



## **ATENÇÃO**

# **INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA**

Sopro Aspirador Toyama®

**LER O MANUAL DO PROPRIETÁRIO.**

**TRABALHE SEMPRE COM ROTAÇÃO CONSTANTE, EVITE ACELERAR E DESACELERAR O EQUIPAMENTO.**

**NÃO TRABALHE COM AFOGADOR ACIONADO.**

**OBSERVE SEMPRE A RAZÃO DE MISTURA ÓLEO/GASOLINA PARA O MOTOR (25:1) (4% de óleo).**

**UTILIZE SEMPRE GASOLINA COMUM, SEM ADITIVOS.**

**NÃO ARMAZENE OU MISTURE A GASOLINA E O ÓLEO EM RECIPIENTES COM RESQUÍCIOS DE AÇÚCAR, COMO GARRAFAS DE REFRIGERANTE.**

**MANTENHA LIMPAS AS ALETAS DE RESFRIAMENTO DO MOTOR.**

**MANTENHA LIMPO O FILTRO DE AR. FAÇA A MANUTENÇÃO DE ACORDO COM O MANUAL.**

**AO DEIXAR O EQUIPAMENTO DESATIVADO POR LONGO TEMPO, FUNCIONE O MESMO ATÉ O COMBUSTÍVEL ACABAR.**

**NÃO DESLIGUE O INTERRUPTOR DE SEGURANÇA.**

**OS TUBOS E A BOLSA COLETORA NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA.**

## Índice

<b>INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA.....</b>	<b>1</b>
<b>Introdução.....</b>	<b>3</b>
<b>Normas de segurança.....</b>	<b>3</b>
<b>Conhecendo a Máquina.....</b>	<b>4</b>
<b>Montagem.....</b>	<b>4</b>
<b>Uso.....</b>	<b>5</b>
<b>Partida e funcionamento.....</b>	<b>6</b>
<b>Manutenção.....</b>	<b>7</b>
<b>Cronograma de manutenção.....</b>	<b>7</b>
<b>Combustível.....</b>	<b>8</b>
<b>Armazenagem.....</b>	<b>8</b>
<b>Características Técnicas.....</b>	<b>8</b>

# Introdução

Para um melhor aproveitamento e também para evitar acidentes, leia e compreenda este manual antes de operar o equipamento. O índice irá ajudá-lo a encontrar as informações necessárias para montagem, operação e manutenção do equipamento. A empresa reserva-se ao direito de efetuar qualquer modificação sem qualquer aviso prévio.

## Normas de segurança

### A) ARMAZENAMENTO

- Sempre guarde o soprador em lugares secos e longe de qualquer fonte de calor.

### B) LIGAR

- Antes de ligar o equipamento, verifique se os parafusos de fixação estão bem apertados, bem como o sistema de segurança.
- Verifique se a alavanca do acelerador está funcionando normalmente antes de ligar o equipamento.
- Antes de ligar o equipamento verifique também se a turbina está girando livremente.
- Nunca ligue o soprador em ambientes fechados ou com pouca ventilação.
- Antes de ligar o equipamento verifique se não ocorreu vazamento durante o abastecimento. Se houve algum derramamento de combustível durante o abastecimento, limpe muito bem as partes afetadas da máquina e ligue-a longe do lugar onde ocorreu o derramamento de combustível, pois as faíscas provocadas pela ignição do motor podem provocar um acidente.

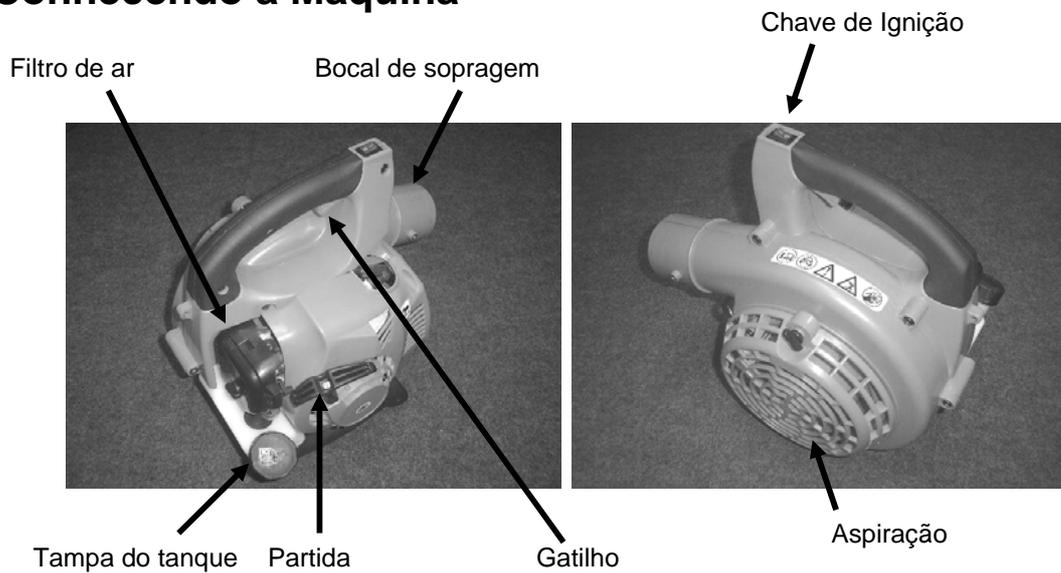
### C) DURANTE O TRABALHO

- Não utilize o equipamento quando estiver cansado, sob efeitos de álcool ou outras drogas.
- Não permita que pessoas não preparadas utilizem o equipamento.
- Não permita que outras pessoas ou animais fiquem a menos de 5 metros do equipamento quando este estiver em funcionamento.
- Para efetuar qualquer operação de manutenção desligue o motor.
- Nunca abasteça com o motor ligado ou próximo a qualquer fonte de calor e/ou faíscas.
- Não fume enquanto opera o soprador.
- Nunca abra tampa do tanque com o motor em funcionamento.
- Não aspire paus, pedras e outros sólidos de alta resistência.
- Não opere em lugares fechados, pois o gás que provém do escapamento (monóxido de carbono) é inodoro e altamente tóxico.
- Nunca opere perto de produtos inflamáveis tais como gasolina.

### D) MANUTENÇÃO

- Jamais efetue algum reparo ou modificação no equipamento que não seja de manutenção normal, sempre se dirija a uma assistência técnica autorizada.
- Não utilize qualquer tipo de produto inflamável para efetuar a limpeza o equipamento.
- Nunca verifique a faísca da vela próximo ou cilindro e/ou qualquer outro produto inflamável.
- Mantenha as manoplas do equipamento sempre limpas para evitar qualquer tipo de acidente devido à perda de controle do equipamento.

## Conhecendo a Máquina



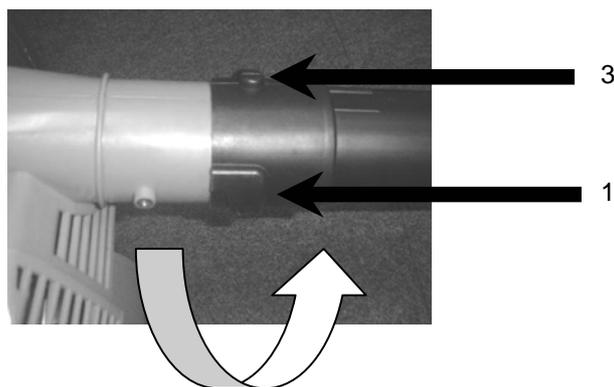
## Montagem

Encaixe os tubos um ao outro, e unir ao equipamento conforme o uso, soprador ou aspirador.

### Soprador

Os tubos do soprador são os de menor diâmetro, e devem ser encaixados no bocal de sopragem, conforme figura abaixo:

1. Encaixe o tubo no bocal, de forma que o pino do bocal entre no receptáculo do tubo (seta 1).
2. Gire o tubo até prender o bocal ao tubo através do receptáculo redondo (setas 2 e 3).



## Aspirador

1. Monte os tubos de aspiração (maior diâmetro).
2. Abra a tampa de aspiração, encaixe o tubo no bocal e gire até fixar o receptáculo redondo, travando o sistema de segurança. Caso o sistema de segurança não esteja travado, o motor não partirá. **NÃO REMOVA OU SABOTE O SISTEMA DE SEGURANÇA.**



3. Abra a bolsa, coloque o bocal por dentro, conforme figura abaixo.
4. Gire o tubo da bolsa até prender o bocal de sopragem ao tubo, através do receptáculo redondo.



## Uso

### Mistura de combustível

Utilize uma mistura de gasolina e óleo dois tempos na proporção de 25:1 (25 partes de gasolina para 1 parte do óleo dois tempos) (4% do total será de óleo lubrificante).

**Atenção:** Os motores de dois tempos possuem uma potência específica elevada, por isso aconselhamos a utilização de gasolina sem chumbo e com número de octanas não inferior a 90. Não utilize gasolina aditivada ou armazenada por mais de 7 dias.

1. Para fazer a mistura do combustível, sempre utilize óleo específico para motor dois tempos.
2. Utilize recipientes limpos, isentos de graxa ou açúcar.
3. Agite bem o recipiente da mistura antes de abastecer o tanque.
4. Misture apenas o combustível que ira usar. Não armazene mistura em reservatórios ou no tanque. Uma vez realizada a mistura, utilize em no máximo 15 dias.
5. Posicione o equipamento em uma superfície plana e sólida para evitar qualquer tipo de vazamento.

6. Mantenha a gasolina, o óleo e/ou a mistura em recipientes seguros e longe de qualquer fonte de calor.
7. Nunca realize o abastecimento perto de qualquer fonte de calor e/ou faíscas. Mantenha o motor desligado.
8. Jamais inale o gás de exaustão, pois isso pode causar sérios danos à saúde.

### **Amaciamento do motor**

O motor necessita de 5 a 8 horas de trabalho para amaciar, durante este período não force muito o motor para não danificá-lo.

Durante o período de amaciamento do motor, não modifique a regulagem do carburador para conseguir mais potência, pois isto danificará o equipamento.

## **Partida e funcionamento**

1. Acione a chave de ignição.
2. Feche o afogador.
3. Abra a torneira de combustível.
4. Em caso de partida a frio, ou com tanque vazio, pressione o bulbo do carburador até enchê-lo de combustível.
5. Puxe a partida lentamente até sentir uma leve resistência, então puxe rapidamente até o final do curso e repita o processo até o motor ligar.
6. Assim que o motor ligar, retorne a alavanca do acelerador para a posição inicial.
7. Assim que o motor estiver “quente” abra o afogador.
8. Não feche o afogador para ligar um motor que já está quente.
9. Para dar a partida em um motor já quente, não é necessário posicionar a alavanca do acelerador na posição de semi-aceleração.



Bulbo



Alavanca do afogador

### **Parada**

Desacelere o equipamento, espere por cerca de 2 minutos e então desligue-o (acionando o botão de ignição).

### **Carburador**

Antes de efetuar qualquer regulagem no carburador, limpe o filtro de ar e aqueça o motor. Os parafusos de regulagem do carburador foram projetados para oferecer um campo de regulagem de meia volta, qualquer regulagem acima deste campo irá causar danos ao carburador e ao equipamento.

**Atenção:** Não force os parafusos de regulagem para fora do campo de meia volta. O parafuso de lenta é regulado de maneira a deixar uma grande margem de segurança entre o sistema de lenta e o sistema de embreagem.

**Atenção:** Variações climáticas podem influenciar no funcionamento do equipamento. Variações de pressão atmosférica influenciam no funcionamento do carburador, se o equipamento for funcionar em alta altitude, leve-o até uma assistência técnica autorizada para que as modificações no carburador sejam realizadas com segurança.

## Manutenção

**Atenção:** Sempre utilize luvas e óculos de proteção quando efetuar qualquer operação de manutenção. Nunca efetue manutenção com o motor em funcionamento ou quente.

### Filtro de ar

Efetue a limpeza do filtro de ar a cada 10 horas de trabalho. Retire a tampa do filtro e limpe a região interna com um pano limpo. Um filtro de ar sujo provoca mau funcionamento do motor.

### Filtro de combustível

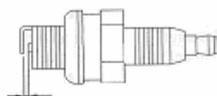
Verifique regularmente o filtro de combustível, pois um filtro sujo provoca dificuldades no arranque do motor. Para limpá-lo, retire-o pelo orifício de abastecimento de combustível. Caso esteja muito sujo, substitua por um novo.

### Motor

Limpe regularmente as aletas do cilindro com ar comprimido, pois o acúmulo de sujeira provoca maior aquecimento e danifica o motor.

### Vela

Recomendamos a limpeza regular da vela, bem como o controle da distância dos eletrodos, conforme figura abaixo:



0.6 – 0.7 mm

## Cronograma de manutenção

Diariamente	Limpar a superfície da máquina e o filtro de ar Verificar dutos de combustível e ar Cobrir o equipamento com pano e guardar em local seco e bem ventilado
A cada 50 horas	Conferir o aperto dos parafusos da carcaça Limpar o tanque e verificar o filtro de combustível Limpar a vela e regular a abertura de 0.6 a 0.7mm Limpar o protetor de escapamento
A cada 100 horas*	Repetir a manutenção de 50 horas Desmontar o cilindro e anéis, limpar (descarbonetar) a cabeça do cilindro e vela. Verifique o retentor e veja se não há vazamento de ar Cheque a pressão do cilindro
A cada 500 horas*	Desmonte todas as peças do motor (exceto o virabrequim), limpe e verifique-as.

- ✓ \*Necessário realizar em Assistência Técnica autorizada Toyama.

## Combustível

O motor requer uma mistura de combustível de 25 porções de gasolina comum, para 1 porção de óleo 2Tempos.

Sempre abasteça o equipamento com o motor frio e evite transbordamento.

Nunca abasteça o equipamento em lugares fechados e sem ventilação.

O combustível deve ser armazenado em um recipiente apropriado, com tampa e sem resquícios de açúcar.

Utilize gasolina comum, livre de aditivos.

## Armazenagem

1. Siga atentamente todas as instruções de manutenção.
2. Limpe a bomba e lubrifique as partes metálicas.
3. Retire a sobra de combustível do tanque.
4. Retire a vela e derrame um pouco de óleo dentro do cilindro. Puxe a partida retrátil algumas vezes para distribuir o óleo uniformemente dentro do cilindro.
5. Recoloque a vela
6. Guarde o equipamento em lugar seco, de preferência longe do chão.

**Atenção:** Todas as operações de manutenção que não estão descritas nesta manual devem ser efetuadas em alguma assistência técnica autorizada. Para qualquer substituição de peças, utilize sempre peças indicadas pelo fornecedor.

## Características Técnicas

Cilindrada – 26 cc

Capacidade de sopragem e aspiração – 0.17 m<sup>3</sup>/s

Peso – 4.5 kg (sem kit de aspiração)

Vela – Champion RCJ6Y

---

## **TERMO DE GARANTIA**

A TOYAMA DO BRASIL MAQUINAS LTDA., garante seus produtos, contra defeitos de material e de fabricação por um período de 90 (noventa) dias, a contar da data de emissão da respectiva Nota Fiscal de Venda, conforme dispõe o artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor (Lei nº 8.078 de 11.9.90), comprometendo-se a reparar ou substituir, dentro do prazo citado, gratuitamente, peças que sejam reconhecidas pelo seu Departamento Técnico como defeituosas, mediante aprovação da Solicitação de Garantia.

A TOYAMA DO BRASIL MAQUINAS LTDA., por confiar na qualidade de seus equipamentos, estenderá a garantia por mais 90 (noventa) dias, além do prazo legal acima descrito, caso o(s) equipamento(s) seja(m) utilizado(s) para uso doméstico.

A presente garantia cobre unicamente o produto, ficando excluídos quaisquer eventuais danos e prejuízos decorrentes do mal uso do equipamento.

### **Ficam excluídos da garantia:**

- Defeitos provocados por uso em desacordo com as instruções contidas no Manual do Proprietário; acidentes (queda, fogo, etc.); utilização de peças não originais e consertos e/ou manutenção realizados por oficinas e/ou técnicos não autorizados.
- Peças de reposição e manutenção natural, como velas, lubrificantes, filtros, tampa de combustível, sistema de partida, manípulos, retentores, selo mecânico, juntas, barra, corrente, eixo flexível, dispositivos de segurança e itens similares.
- Peças que sofrem desgaste natural com o uso, devido ao atrito, como pistão, cilindro, anéis de pistão, mancais, pinos, roletes, biela, virabrequim, válvula, molas, tuchos, buchas, engrenagens (pinhão) e embreagem.
- Produtos Violados.
- Produtos cujo Certificado de Garantia esteja preenchido de forma incorreta e/ou sem o número da Nota Fiscal de Venda.

**IMPORTANTE: Guarde este manual e este certificado em local seguro, apresentando-o quando necessitar a assistência técnica, juntamente com o Certificado de Garantia e Nota Fiscal de compra.**

**Eventuais despesas de frete/seguro e outras correrão por conta do revendedor ou comprador**

**Exija do seu revendedor TOYAMA o completo preenchimento deste certificado.**

**Ao solicitar peças de reposição, informe sempre o número de série e o modelo de seu equipamento Toyama.**

**A garantia incluem a garantia legal e se limitam ao primeiro proprietário que, deverá comprovar esta condição com a exibição da nota fiscal de compra.**

**As substituições ou reparos feitos durante o período de garantia não acarretam a prorrogação do prazo de validade, sendo esta contada sempre a partir da data de compra.**